

**Pozmeňujúci návrh 11**  
**Helmut Scholz, Emmanuel Maurel**  
v mene skupiny The Left

**Správa**

A9-0077/2024

**Sandra Kalniete**

Dočasné opatrenia na liberalizáciu obchodu, ktorými sa dopĺňajú obchodné koncesie uplatniteľné na ukrajinské výrobky podľa dohody o pridružení EÚ/Euratom/Ukrajina (COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

**Návrh nariadenia****Odôvodnenie 11***Text predložený Komisiou**Pozmeňujúci návrh*

(11) S výhradou posúdenia vykonaného Komisiou v súvislosti s pravidelným monitorovaním vplyvu tohto nariadenia, ktoré sa začalo buď na základe riadne odôvodnenej žiadosti členského štátu alebo z vlastnej iniciatívy Komisie, je potrebné stanoviť možnosť, aby sa prijali akékoľvek potrebné opatrenia v prípade dovozu akýchkoľvek výrobkov patriacich do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, ktoré majú nepriaznivý vplyv na trh Únie alebo trh jedného alebo viacerých členských štátov s podobnými alebo priamo konkurujúcimi výrobkami. Na trhoch s hydinou, vajcami a cukrom je mimoriadne neistá situácia, ktorá môže poškodiť poľnohospodárskych výrobcov Únie, ak by sa dovoz z Ukrajiny zvýšil. Je vhodné zaviesť automatické ochranné opatrenie pre vajcia, hydinu a výrobky z **cukru**, ktoré sa aktivuje, ak množstvá dovezené podľa tohto nariadenia prekročia aritmetický priemer množstiev dovezených v rokoch **2022 a 2023**.

(11) S výhradou posúdenia vykonaného Komisiou v súvislosti s pravidelným monitorovaním vplyvu tohto nariadenia, ktoré sa začalo buď na základe riadne odôvodnenej žiadosti členského štátu alebo z vlastnej iniciatívy Komisie, je potrebné stanoviť možnosť, aby sa prijali akékoľvek potrebné opatrenia v prípade dovozu akýchkoľvek výrobkov patriacich do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, ktoré majú nepriaznivý vplyv na trh Únie alebo trh jedného alebo viacerých členských štátov s podobnými alebo priamo konkurujúcimi výrobkami. Na trhoch s **pšenicou, jačmeňom, medom**, hydinou, vajcami a cukrom je mimoriadne neistá situácia, ktorá môže poškodiť poľnohospodárskych výrobcov Únie, ak by sa dovoz z Ukrajiny zvýšil. Je vhodné zaviesť automatické ochranné opatrenie pre **jačmeň**, vajcia, **med**, hydinu, **cukor** a **pšeničné** výrobky, ktoré sa aktivuje, ak množstvá dovezené podľa tohto nariadenia prekročia aritmetický priemer množstiev dovezených v rokoch **2021 – 2023**.

Or. en

*Odôvodnenie*

*Dovoz pšenice a jačmeňa z Ukrajiny nesmierne vzrástol, čo viedlo k dramaticky sa zhoršujúcim podmienkam poľnohospodárov v Európskej únii. Navyše sa pod tlakom ocitli aj*

*výrobcovia medu v EÚ. Preto treba rozšíriť škálu výrobkov, na ktoré sa vzťahuje automatický ochranný mechanizmus.*

*Okrem toho sa referenčné obdobie na vymedzenie množstiev, pri ktorých sa uplatnia automatické ochranné opatrenia, predlži tak, aby zahŕňalo aj rok 2021 ako posledný rok pred tým, ako EÚ po prvýkrát zaviedla autonómne obchodné opatrenia pre Ukrajinu.*

12.3.2024

A9-0077/12

## Pozmeňujúci návrh 12

**Manon Aubry, Younous Omarjee, Leila Chaibi, Marina Mesure**

v mene skupiny The Left

### Správa

A9-0077/2024

**Sandra Kalniete**

Dočasné opatrenia na liberalizáciu obchodu, ktorými sa dopĺňajú obchodné koncesie uplatniteľné na ukrajinské výrobky podľa dohody o pridružení EÚ/Euratom/Ukrajina (COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

### Návrh nariadenia

#### Odôvodnenie 11

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(11) S výhradou posúdenia vykonaného Komisiou v súvislosti s pravidelným monitorovaním vplyvu tohto nariadenia, ktoré sa začalo buď na základe riadne odôvodnenej žiadosti členského štátu alebo z vlastnej iniciatívy Komisie, je potrebné stanoviť možnosť, aby sa prijali akékoľvek potrebné opatrenia v prípade dovozu akýchkoľvek výrobkov patriacich do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, ktoré majú nepriaznivý vplyv na trh Únie alebo trh jedného alebo viacerých členských štátov s podobnými alebo priamo konkurujúcimi výrobkami. Na trhoch **s hydinou, vajcami a cukrom** je mimoriadne neistá situácia, ktorá môže poškodiť poľnohospodárskych výrobcov Únie, ak by sa dovoz z Ukrajiny zvýšil. Je vhodné zaviesť automatické ochranné opatrenie pre **vajcia, hydinu a výrobky z cukru**, ktoré sa aktivuje, ak množstvá dovezené podľa tohto nariadenia prekročia aritmetický priemer množstiev dovezených v rokoch **2022 a 2023**.

(11) S výhradou posúdenia vykonaného Komisiou v súvislosti s pravidelným monitorovaním vplyvu tohto nariadenia, ktoré sa začalo buď na základe riadne odôvodnenej žiadosti členského štátu alebo z vlastnej iniciatívy Komisie, je potrebné stanoviť možnosť, aby sa prijali akékoľvek potrebné opatrenia v prípade dovozu akýchkoľvek výrobkov patriacich do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, ktoré majú nepriaznivý vplyv na trh Únie alebo trh jedného alebo viacerých členských štátov s podobnými alebo priamo konkurujúcimi výrobkami. Na trhoch **s poľnohospodárskymi výrobkami** je mimoriadne neistá situácia, ktorá môže poškodiť poľnohospodárskych výrobcov Únie, ak by sa dovoz z Ukrajiny zvýšil. Je vhodné zaviesť automatické ochranné opatrenie pre **všetky poľnohospodárske výrobky**, ktoré sa aktivuje, ak množstvá dovezené podľa tohto nariadenia prekročia aritmetický priemer množstiev dovezených v rokoch **2021 – 2023**.

Or. en

12.3.2024

A9-0077/13

**Pozmeňujúci návrh 13**  
**Helmut Scholz, Emmanuel Maurel**  
v mene skupiny The Left

**Správa**  
**Sandra Kalniete**

**A9-0077/2024**

Dočasné opatrenia na liberalizáciu obchodu, ktorými sa dopĺňajú obchodné koncesie uplatniteľné na ukrajinské výrobky podľa dohody o pridružení EÚ/Euratom/Ukrajina (COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

**Návrh nariadenia**

**Článok 4 – odsek 7 – pododsek 1 – úvodná časť**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Ak v období od 6. júna do 31. decembra 2024 kumulatívne objemy dovozu buď vajec, hydiny alebo cukru od 1. januára 2024 dosiahnu príslušný aritmetický priemer objemov dovozu zaznamenaných v rokoch **2022 a** 2023, Komisia po tom, ako informuje Výbor pre ochranné opatrenia zriadený článkom 3 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2015/478, do 21 dní:

Ak v období od 6. júna do 31. decembra 2024 kumulatívne objemy dovozu buď **pšenice, jačmeňa, medu**, vajec, hydiny, alebo cukru od 1. januára 2024 dosiahnu príslušný aritmetický priemer objemov dovozu zaznamenaných v rokoch **2021 –** 2023, Komisia po tom, ako informuje Výbor pre ochranné opatrenia zriadený článkom 3 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2015/478, do 21 dní:

Or. en

*Odôvodnenie*

*Dovoz pšenice a jačmeňa z Ukrajiny nesmierne vzrástol, čo viedlo k dramaticky sa zhoršujúcim podmienkam poľnohospodárov v Európskej únii. Navyše sa pod tlakom ocitli aj výrobcovia medu v EÚ. Preto treba rozšíriť škálu výrobkov, na ktoré sa vzťahuje automatický ochranný mechanizmus.*

*Okrem toho sa referenčné obdobie na vymedzenie množstiev, pri ktorých sa uplatnia automatické ochranné opatrenia, predĺži tak, aby zahŕňalo aj rok 2021 ako posledný rok pred tým, ako EÚ po prvýkrát zaviedla autonómne obchodné opatrenia pre Ukrajinu.*

12.3.2024

A9-0077/14

**Pozmeňujúci návrh 14**

**Manon Aubry, Younous Omarjee, Leila Chaibi, Marina Mesure**

v mene skupiny The Left

**Správa**

**A9-0077/2024**

**Sandra Kalniete**

Dočasné opatrenia na liberalizáciu obchodu, ktorými sa dopĺňajú obchodné koncesie uplatniteľné na ukrajinské výrobky podľa dohody o pridružení EÚ/Euratom/Ukrajina (COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

**Návrh nariadenia**

**Článok 4 – odsek 7 – pododsek 1 – úvodná časť**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Ak v období od 6. júna do 31. decembra 2024 kumulatívne objemy dovozu ***bud' vajec, hydiny alebo cukru*** od 1. januára 2024 dosiahnu príslušný aritmetický priemer objemov dovozu zaznamenaných v rokoch ***2022 a 2023***, Komisia po tom, ako informuje Výbor pre ochranné opatrenia zriadený článkom 3 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2015/478, do 21 dní:

Ak v období od 6. júna do 31. decembra 2024 kumulatívne objemy dovozu ***všetkých poľnohospodárskych výrobkov*** od 1. januára 2024 dosiahnu príslušný aritmetický priemer objemov dovozu zaznamenaných v rokoch ***2021 – 2023***, Komisia po tom, ako informuje Výbor pre ochranné opatrenia zriadený článkom 3 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2015/478, do 21 dní:

Or. en

12.3.2024

A9-0077/15

**Pozmeňujúci návrh 15**

**Manon Aubry, Younous Omarjee, Leila Chaibi, Marina Mesure**

v mene skupiny The Left

**Správa**

**A9-0077/2024**

**Sandra Kalniete**

Dočasné opatrenia na liberalizáciu obchodu, ktorými sa dopĺňajú obchodné koncesie uplatniteľné na ukrajinské výrobky podľa dohody o pridružení EÚ/Euratom/Ukrajina (COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

**Návrh nariadenia**

**Článok 4 – odsek 7 – pododsek 2**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Ak v období od 1. januára do 5. júna 2025 kumulatívne objemy dovozu ***bud' vajec, hydiny alebo cukru*** v období od 1. januára 2025 dosiahnu päť dvanásť prísušného aritmetického priemeru objemov dovozu zaznamenaných v rokoch ***2022 a 2023***, Komisia po tom, ako informuje Výbor pre ochranné opatrenia, do 21 dní opätovne zavedie pre daný výrobok príslušnú colnú kvótu pozastavenú podľa článku 1 ods. 1 písm. b).

Ak v období od 1. januára do 5. júna 2025 kumulatívne objemy dovozu ***všetkých poľnohospodárskych výrobkov*** v období od 1. januára 2025 dosiahnu päť dvanásť prísušného aritmetického priemeru objemov dovozu zaznamenaných v rokoch ***2021 – 2023***, Komisia po tom, ako informuje Výbor pre ochranné opatrenia, do 21 dní opätovne zavedie pre daný výrobok príslušnú colnú kvótu pozastavenú podľa článku 1 ods. 1 písm. b).

Or. en

12.3.2024

A9-0077/16

**Pozmeňujúci návrh 16**  
**Helmut Scholz, Emmanuel Maurel**  
v mene skupiny The Left

**Správa**  
**Sandra Kalniete**

**A9-0077/2024**

Dočasné opatrenia na liberalizáciu obchodu, ktorými sa dopĺňajú obchodné koncesie uplatniteľné na ukrajinské výrobky podľa dohody o pridružení EÚ/Euratom/Ukrajina (COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

**Návrh nariadenia**  
**Článok 4 – odsek 7 – pododsek 2**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Ak v období od 1. januára do 5. júna 2025 kumulatívne objemy dovozu buď vajec, hydiny alebo cukru v období od 1. januára 2025 dosiahnu päť dvanásťtisín príslušného aritmetického priemeru objemov dovozu zaznamenaných v rokoch **2022 a 2023**, Komisia po tom, ako informuje Výbor pre ochranné opatrenia, do 21 dní opätovne zavedie pre daný výrobok príslušnú colnú kvótu pozastavenú podľa článku 1 ods. 1 písm. b).

Ak v období od 1. januára do 5. júna 2025 kumulatívne objemy dovozu buď **pšenice, jačmeňa, medu**, vajec, hydiny, alebo cukru v období od 1. januára 2025 dosiahnu päť dvanásťtisín príslušného aritmetického priemeru objemov dovozu zaznamenaných v rokoch **2021 – 2023**, Komisia po tom, ako informuje Výbor pre ochranné opatrenia, do 21 dní opätovne zavedie pre daný výrobok príslušnú colnú kvótu pozastavenú podľa článku 1 ods. 1 písm. b).

Or. en

*Odôvodnenie*

*Dovoz pšenice a jačmeňa z Ukrajiny nesmierne vzrástol, čo viedlo k dramaticky sa zhoršujúcim podmienkam poľnohospodárov v Európskej únii. Navyše sa pod tlakom ocitli aj výrobcovia medu v EÚ. Preto treba rozšíriť škálu výrobkov, na ktoré sa vzťahuje automatický ochranný mechanizmus.*

*Okrem toho sa referenčné obdobie na vymedzenie množstiev, pri ktorých sa uplatnia automatické ochranné opatrenia, predĺži tak, aby zahŕňalo aj rok 2021 ako posledný rok pre tým, ako EÚ po prvýkrát zaviedla autonómne obchodné opatrenia pre Ukrajinu.*

12.3.2024

A9-0077/17

**Pozmeňujúci návrh 17**  
**Helmut Scholz, Emmanuel Maurel**  
v mene skupiny The Left

**Správa**  
**Sandra Kalniete**

**A9-0077/2024**

Dočasné opatrenia na liberalizáciu obchodu, ktorými sa dopĺňajú obchodné koncesie uplatniteľné na ukrajinské výrobky podľa dohody o pridružení EÚ/Euratom/Ukrajina (COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

**Návrh nariadenia**  
**Článok 4 – odsek 7 – pododsek 3**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Na účely tohto odseku sa pojmy vajcia, hydina a cukor vzťahujú na všetky výrobky, na ktoré sa vzťahujú colné kvóty v dodatku k prílohe I-A k dohode o pridružení pre vajcia a albumíny, hydinové mäso a prípravky z hydinového mäsa a cukry, a aritmetický priemer sa vypočíta vydelením súčtu objemov dovozu v rokoch **2022 a 2023 dvomi**.

Na účely tohto odseku sa pojmy **pšenica, jačmeň, med**, vajcia, hydina a cukor vzťahujú na všetky výrobky, na ktoré sa vzťahujú colné kvóty v dodatku k prílohe I-A k dohode o pridružení pre **pšenicu letnú, pšeničné múky a pelety; jačmeň, jačmennú múku a pelety, prírodný med**, vajcia a albumíny, hydinové mäso a prípravky z hydinového mäsa a cukry, a aritmetický priemer sa vypočíta vydelením súčtu objemov dovozu v rokoch **2021 – 2023 tromi**.

Or. en

*Odôvodnenie*

*Dovoz pšenice a jačmeňa z Ukrajiny nesmierne vzrástol, čo viedlo k dramaticky sa zhoršujúcim podmienkam poľnohospodárov v Európskej únii. Navyše sa pod tlakom ocitli aj výrobcovia medu v EÚ. Preto treba rozšíriť škálu výrobkov, na ktoré sa vzťahuje automatický ochranný mechanizmus.*

*Okrem toho sa referenčné obdobie na vymedzenie množstiev, pri ktorých sa uplatnia automatické ochranné opatrenia, predĺži tak, aby zahŕňalo aj rok 2021 ako posledný rok pre tým, ako EÚ po prvýkrát zaviedla autonómne obchodné opatrenia pre Ukrajinu.*